

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 192

Volume 30

11 July 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2035/87 of 10 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2036/87 of 10 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2037/87 of 10 July 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2038/87 of 10 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2039/87 of 10 July 1987 re-establishing the levying of customs duties on yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), products of category 22 (code 40.0220), originating in Pakistan to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply	9
★ Commission Regulation (EEC) No 2040/87 of 10 July 1987 re-establishing the levying of customs duties on silicides falling within subheading 28.57 D of the Common Customs Tariff originating in Brazil to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2041/87 of 10 July 1987 fixing for the 1986/87 marketing year the actual production and for the 1987/88 marketing year the estimated production of colza and rape seed	11
Commission Regulation (EEC) No 2042/87 of 10 July 1987 fixing the minimum selling price for the purposes of the standing invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1646/87	12

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 2043/87 of 10 July 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	13
* Commission Regulation (EEC) No 2044/87 of 10 July 1987 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Thailand (category 5)	15
* Commission Regulation (EEC) No 2045/87 of 10 July 1987 derogating from certain provisions of Regulation (EEC) No 3153/85 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts	17
* Commission Regulation (EEC) No 2046/87 of 10 July 1987 amending Regulation (EEC) No 1948/85 laying down detailed rules for the transfer to the Greek intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of the other Member States	18
* Commission Regulation (EEC) No 2047/87 of 10 July 1987 suspending advance fixing of the import levy for certain cereals	19
* Commission Regulation (EEC) No 2048/87 of 10 July 1987 laying down detailed rules for the application of the special measures for import of olive oil originating in Tunisia	20
Commission Regulation (EEC) No 2049/87 of 10 July 1987 fixing the export refunds on pigmeat	22
Commission Regulation (EEC) No 2050/87 of 10 July 1987 fixing additional amounts for certain pigmeat products	28
Commission Regulation (EEC) No 2051/87 of 10 July 1987 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 22 to 28 June 1987	30
* Commission Regulation (EEC) No 2052/87 of 10 July 1987 making imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price	32
Commission Regulation (EEC) No 2053/87 of 10 July 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	34
Commission Regulation (EEC) No 2054/87 of 10 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	38
Commission Regulation (EEC) No 2055/87 of 10 July 1987 correcting Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application	40

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/352/ECSC:

* Decision of the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 25 June 1987 extending the term of validity of a zero-duty tariff quota for laser-irradiated, grain-oriented electrical sheet and plate	41
--	----

(Continued on inside back cover)

87/353/ECSC :

- * Decision of the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council of 25 June 1987 extending the term of validity of a zero-duty tariff quota for laser-irradiated, grain-oriented electrical sheet and plate 42

87/354/EEC :

- * Council Directive of 25 June 1987 amending certain directives on the approximation of the laws of the Member States relating to industrial products with respect to the distinctive numbers and letters indicating the Member States 43

87/355/EEC :

- * Council Directive of 25 June 1987 amending Directive 71/316/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to common provisions for both measuring instruments and methods of metrological control 46

87/356/EEC :

- * Council Directive of 25 June 1987 amending Directive 80/232/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the ranges of nominal quantities and nominal capacities permitted for certain pre-packaged products 48

87/357/EEC :

- * Council Directive of 25 June 1987 on the approximation of the laws of the Member States concerning products which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers 49

87/358/EEC :

- * Council Directive of 25 June 1987 amending Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers 51

Corrigenda

- * Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1863/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for sherry falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1987 to 1988) (OJ No L 176 of 1.7.1987) 55

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2035/87

of 10 July 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 July 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	176,93
10.01 B II	Durum wheat	31,88	232,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	26,16	153,10 ⁽³⁾
10.03	Barley	24,47	173,16
10.04	Oats	80,78	127,65
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	178,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	24,47	113,38
10.07 B	Millet	24,47	123,34 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	183,81 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,47	29,44 ⁽⁶⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	10,54	260,71
11.01 B	Rye flour	49,63	227,34
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,41	373,79
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,39	281,57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2036/87

of 10 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 July 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	3,22
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2037/87

of 10 July 1987

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1933/87⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Basmati ⁽⁴⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	359,32	176,06	—
	2. Long grain	—	375,70	184,25	281,78
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	449,15	220,97	—
	2. Long grain	—	469,62	231,21	352,22
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	555,31	265,73	—
	2. Long grain	12,97	666,33	321,28	499,75
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	591,41	283,35	—
	2. Long grain	13,90	714,31	344,80	535,73
	III. Broken rice	88,01	205,02	99,51	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2038/87

of 10 July 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1934/87⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2039/87

of 10 July 1987

re-establishing the levying of customs duties on yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), products of category 22 (code 40.0220), originating in Pakistan to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3925/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3925/86 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annexes I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), category 22 (code 40.0220) the relevant ceiling amounts to 27,4 tonnes; whereas on 1 June 1987 imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 July 1987 the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3925/86, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1987)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0220	22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: A. Of synthetic textile fibres: Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2040/87
of 10 July 1987

re-establishing the levying of customs duties on silicides falling within subheading 28.57 D of the Common Customs Tariff originating in Brazil to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3924/86 duties on the products listed in Annex II originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 14;

Whereas, as provided for in Article 14 where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, equal to 5 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1984;

Whereas, in the case of silicides falling within subheading 28.57 D of the Common Customs Tariff, the reference base is fixed at 26 000 ECU; whereas, on 23 February 1987, imports of these products into the Community originating in Brazil reached the reference base in ques-

tion after being charged there against; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 July 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

CCT heading No	Description
28.57 D (NIMEXE code 28.57-40)	silicides

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2041/87

of 10 July 1987

fixing for the 1986/87 marketing year the actual production and for the 1987/88 marketing year the estimated production of colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 27a (5) thereof,

Whereas Article 32a of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system of oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1980/87⁽⁴⁾, specifies the factors which must be fixed in order to implement the system of maximum guaranteed quantities; whereas the actual production of colza and rape seed should be determined for the 1986/87 marketing year as should the implications arising therefrom in view of the estimated production of those seeds for the said marketing year as set out in Commission Regulation (EEC) No 2482/86⁽⁵⁾; whereas the estimated production of those seeds and the consequent abatement to be applied to the subsidy should be fixed, for the 1987/88 marketing year, on the basis of the available data;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1986/87 marketing year, the actual production of colza and rape seed shall be considered to be:

- 7 000 tonnes for Spain,
- 0 tonnes for Portugal,
- 3 690 000 tonnes for the other Member States.

In view of the estimated production of colza and rape seed referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2482/86, the abatement to be applied to the subsidy for those seeds for the 1987/88 marketing year shall be determined on the basis of the maximum guaranteed quantity fixed for the marketing year in question, less:

- 0 tonnes for Spain,
- 0 tonnes for Portugal,
- 184 000 tonnes for the other Member States.

Article 2

For the 1987/88 marketing year, the estimated production of colza and rape seed shall be:

- 10 000 tonnes for Spain,
- 0 tonnes for Portugal,
- 4 900 000 tonnes for the other Member States.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 7. 7. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2042/87
of 10 July 1987

**fixing the minimum selling price for the purposes of the standing invitation to
tender opened by Regulation (EEC) No 1646/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1646/87 of 12 June 1987 authorizing certain intervention
agencies to put up for sale by tender 483 000 tonnes of
common wheat for export in the form of flour ⁽³⁾, and in
particular Article 3 thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for the
intervention on the market in cereals ⁽⁴⁾ stipulates that
when cereals held by intervention agencies are sold they
shall be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁶⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1646/87
authorizes certain intervention agencies to put up for sale
by tender 483 000 tonnes of common wheat for export in

the form of flour; whereas the said Regulation states that,
by way of derogation from Article 5 (3) of Commission
Regulation (EEC) No 1836/82, a minimum selling price
is to be fixed ensuring equality of supply conditions
throughout the Community when the new harvest is
taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling price for the purposes of the stand-
ing invitation to tender issued under Regulation (EEC)
No 1646/87 shall be 168,87 ECU/tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2043/87**of 10 July 1987****re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 18 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
04.0030	73.02	Ferro-alloys : C. Ferro-silicon	5 792

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 14 July to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

Order No	CCT heading No	Description	Origin
04.0030	73.02	Ferro-alloys : C. Ferro-silicon	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2044/87
of 10 July 1987
amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in Thailand (category 5)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

The quantitative limits for textile products originating in Thailand, as fixed in Annex III to Regulation (EEC) No 4136/86, are hereby amended as laid down in the Annex hereto.

Article 2

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 4136/86, quantitative limits may be increased where it appears that additional imports are required;

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

ANNEX

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5	60.05 A I a) II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff) ijij) 11	60.05-01, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 42, 43, 80	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	Thailand	D F I BNL UK IRL DK GR E P EEC	1 000 pieces	2 559 1 027 720 877 2 644 111 516 35 57 12 8 558

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2045/87

of 10 July 1987

derogating from certain provisions of Regulation (EEC) No 3153/85 laying down
detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas detailed rules for the calculation of the monetary compensatory amounts were laid down in Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1955/87 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 3153/85 provides that the monetary compensatory amounts should not apply to goods coming under Council Regulation (EEC) No 3033/80 ⁽⁵⁾ where the incidence of the highest monetary compensatory amount on the value of the goods concerned is less than 2,5 %; whereas the monetary compensatory amounts for the products concerned are to be re-introduced where the incidence exceeds 3 % for a significant period; whereas the basis used for the calculation to determine this incidence is reviewed twice each year;

Whereas, within the context of the general review of the agrimonetary system currently being discussed in the Council, the Commission has announced its intention to make significant changes to the system in question;

Whereas the general review of the agrimonetary system in the Council has not yet been completed; whereas, in order to avoid in so far as possible any disruption of trade, any changes to the agrimonetary system should be applied at the same time; whereas, therefore, the provisions on the half-yearly review of the monetary compensatory amounts for products not listed in Annex II should be temporarily suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 (1), second subparagraph, and (2) of Regulation (EEC) No 3153/85 is hereby temporarily suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2046/87

of 10 July 1987

amending Regulation (EEC) No 1948/85 laying down detailed rules for the transfer to the Greek intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of the other Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1322/85 of 23 May 1985 on the transfer to the Greek intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1247/87⁽⁴⁾, provides that the powder is to be sold for use in Greece as animal feed;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1948/85⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1545/87⁽⁶⁾, makes provision for the lodging of a security to guarantee that the skimmed-milk powder will be used on Greek territory for the purpose of sales under Commission Regulation (EEC) No 2213/76⁽⁷⁾; whereas no provision is made at present for a parallel provision for sales under Commission Regulations (EEC) No 368/77⁽⁸⁾ and (EEC) No 443/77⁽⁹⁾; whereas such a provision should, therefore, be added;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

The following subparagraph is hereby added after the second subparagraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 1948/85:

'For the purposes of this Regulation, the processing security provided for in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 368/77 and in Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 443/77 is intended to ensure the fulfilment of the primary requirements relating to:

- the use of the skimmed-milk powder on Greek territory, and
- compliance with the undertakings referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 368/77 and Article 3 of Regulation (EEC) No 433/77.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 6. 5. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1985, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2047/87
of 10 July 1987
suspending advance fixing of the import levy for certain cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of these provisions is causing or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger that, if arrangements are adhered to, levies could be fixed in advance in the short term for quantities considerably in excess of the quantities which might be expected under more normal conditions;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of levies for the product concerned be temporarily suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy for certain cereals falling within subheadings 10.07 B and C II of the Common Customs Tariff is suspended from 11 July to 31 August 1987 inclusive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2048/87

of 10 July 1987

laying down detailed rules for the application of the special measures for import
of olive oil originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1878/87 of 29 June 1987 laying down special measures for imports of olive oil originating in Tunisia⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 4 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1878/87 provides for the application of a reduced import levy on a certain quantity of olive oil originating in Tunisia; whereas, under Article 1 of that Regulation, the import levy applicable to that quantity must be fixed at a level that takes into account the prevailing market situation; whereas the import levy should be fixed at the level set out hereunder; whereas, under Article 4 of that Regulation, measures must be adopted in order to avoid any deflection of trade and, in particular, ensure that the levy applicable in the case of third countries is charged if the oil is released for consumption in Spain or Portugal;

Whereas the quantity of oil imported from Tunisia must not exceed that specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1878/87; whereas, therefore, the tolerance provided for in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3913/86⁽³⁾, should not be allowed;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1878/87 shall be 16 ECU per 100 kilograms.

Article 2

1. Member States of the Community as constituted at 31 December 1985 in which olive oil originating in Tunisia is released for free circulation in accordance with Regulation (EEC) No 1878/87 shall introduce a control system which requires that, in cases where olive oil which falls under subheadings 15.07 A I a) and b) of the

Common Customs Tariff and which is contained in vessels of a net capacity greater than five litres, or in bulk, is exported to Spain or to Portugal from the territory of those Member States, the operator must demonstrate to the satisfaction of those Member States that the oil concerned is not of Tunisian origin. That requirement shall apply until 30 June 1988, without prejudice of application of paragraph 2.

2. Where, after being released for free circulation in accordance with the provisions of paragraph 1, the oil is consigned to another Member State the document attesting to the Community status of the goods shall include one of the following forms of wording:

- Aceite de oliva, importado de Túnez — Reglamento (CEE) n° 1878/87
- Olivenolie indført fra Tunesien — Forordning (EØF) nr. 1878/87
- Olivenöl, eingeführt aus Tunesien — Verordnung (EWG) Nr. 1878/87
- Ελαιόλαδο εισαχθέν από την Τυνησία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87
- Olive oil imported from Tunisia — Regulation (EEC) No 1878/87
- Huile d'olive importée de Tunisie — Règlement (CEE) n° 1878/87
- Olio d'oliva importato dalla Tunisia — Regolamento n. 1878/87
- Olijfolie ingevoerd uit Tunesië — Verordening (EEG) nr. 1878/87
- Azeite importado da Tunísia — Regulamento (CEE) n° 1878/87.

3. Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80 the quantity released for free circulation must not exceed that specified in boxes 10 and 11 of the import licence. A '0' shall accordingly be entered in box 22 of the said licence.

4. Where olive oil for which the document, as referred to in paragraph 2, attesting to the Community status of the goods concerned, is released for consumption in Spain or Portugal, an amount equal to the difference between the minimum levy applicable on the day the declaration of release for consumption is accepted and 16 ECU/100 kilograms shall be charged in Spain or Portugal, as the case may be.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2049/87
of 10 July 1987
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of live pigs falling within subheading 01.03 A II b), and for certain products falling within subheading 02.01 A III; whereas a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition for Community exporters on world markets;

Whereas, in the case of products falling within subheading 02.06 B I, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this subheading and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within subheadings 02.06 B I b) 1 and B I b) 5 aa);

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within subheadings ex 16.01 A and B,

ex 16.02 A II and B III a) 2, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 2768/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 617/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the pigmeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 150/86⁽⁴⁾ established the principle that no Community refund should be granted on pigmeat products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products to Portugal.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted on exports of products that originated in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the export refunds on pigmeat

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		net weight
01.03	Live swine :	
	A. Domestic species :	
	II. Other :	
	b) Other	30,00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	
	A. Meat :	
	III. Of swine :	
	a) Of domestic swine :	
	1. Whole carcasses or half-carcasses	40,00
	2. Legs and parts thereof	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	18,00
	— other destinations	45,00
	3. Fore-ends or shoulders ; parts thereof	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	16,00
	— other destinations	42,00
	4. Loins and parts thereof	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	18,00
	— other destinations	45,00
	5. Bellies and parts thereof	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	12,00
	— other destinations	35,00
	6. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) Legs or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	18,00
	— other destinations	50,00

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg)
		Refund
		net weight
02.01 (cont'd)	<p>(22) Fore-ends or shoulders, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)</p> <p>for export to :</p> <p>— the United States of America and Canada 18,00</p> <p>— other destinations 45,00</p> <p>(33) Other legs, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof (a)</p> <p>for export to :</p> <p>— the United States of America and Canada 18,00</p> <p>— other destinations 45,00</p> <p>(44) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen or vacuum-packed (a)</p> <p>for export to :</p> <p>— the United States of America and Canada 15,00</p> <p>— other destinations 40,00</p> <p>(55) Other bellies and parts thereof, derinded (a)</p> <p>for export to :</p> <p>— the United States of America and Canada 14,00</p> <p>— other destinations 35,00</p>	
02.06	<p>Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :</p> <p>B. Of domestic swine :</p> <p>I. Meat :</p> <p>a) Salted or in brine :</p> <p>3. Hams and parts thereof 45,00</p> <p>5. Loins and parts thereof 45,00</p> <p>6. Bellies and parts thereof 35,00</p> <p>7. Other :</p> <p>ex aa) Boned or boneless :</p> <p>(11) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a) 45,00</p> <p>(22) Bellies and parts thereof, derinded (a) 35,00</p> <p>b) Dried or smoked :</p> <p>1. Hams and parts thereof :</p> <p>(aa) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b) 70,00</p> <p>(bb) Other 52,00</p>	

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund
		net weight
02.06 (cont'd)	4. Bellies and parts thereof	35,00
	5. Other :	
	ex aa) Boned or boneless :	
	(11) 'Prosciutto di Parma, Prosciutto di San Daniele'; parts thereof (b)	70,00
	(22) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (a)	52,00
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver sausages (f)	35,00
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d) (f)	58,00
	II. Other (f)	40,00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver :	
	II. Other	30,00
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offal of domestic swine :	
	2. Other, containing by weight :	
	aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	11. Hams or loins (excluding collars); parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	35,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	50,00
	— other destinations	60,00
	22. Collars or shoulders ; parts thereof :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (e) (g)	35,00
	(bbb) Other (g)	
	for export to :	
	— the United States of America and Canada	45,00
	— other destinations	54,00

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund
		net weight
ex 16.02 (cont'd)	33. Other :	
	(aaa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal (e) (g)	28,00
	(bbb) Other (g) for export to :	
	— the United States of America and Canada	32,00
	— other destinations	38,00
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g) for export to :	
	— the United States of America and Canada	23,00
	— other destinations	28,00
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin (g)	16,00

- (a) The cuts are classified in this subheading only if they can be identified as originating from the primary cuts mentioned.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.
- (e) The term 'uncooked' shall apply to products which have not been subjected to any heat-treatment or which have been subjected to a heat-treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
- (f) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages, are classified under heading No 16.01 because of their composition, the refund is granted only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
- (g) The refund on products containing bones is granted on the net weight of the product after deduction of the weight of the bones.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2050/87

of 10 July 1987

fixing additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC of 28 June 1967 on fixing the additional amount for imports of pigmeat products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation No 614/67/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports listed according to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/83⁽⁶⁾, laid down general rules for the fixing of additional amounts for those products for which no sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down certain detailed rules, to that end, and in particular for determining the free-at-frontier offers for those products; whereas, according to the information received by the Commission, offers from third countries in the determination of which not only the prices shown in customs documents but also all other indications concerning the prices ruling in third countries, are taken into account, are developing in such a way that additional amounts should be fixed for those products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation No 121/65/EEC⁽⁷⁾ and with Regulations (EEC) No 564/68⁽⁸⁾, (EEC) No 998/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2260/69⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, and (EEC) No 1570/71⁽¹²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 328/83, the levy on certain products listed in those Regulations which originate in and come from the Federal Republic of Austria, the People's Republic of Poland, the Hungarian People's Republic, the Socialist Republic of Romania and the People's Republic of Bulgaria should not be increased by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1983, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹²⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Supplementary amount	Origin of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other	25,00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾ or the Soviet Union
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04 fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Whole carcasses or half carcasses	30,00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾ , the Soviet Union or Finland
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : B. Other pig fat	12,00	Origin : Hungary, Czechoslovakia or German Democratic Republic ⁽¹⁾
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other	5,00	Origin : Hungary or Switzerland

⁽¹⁾ With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2051/87

of 10 July 1987

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 22 to 28 June 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 22 to 28 June 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 22 to 28 June 1987 shall be those set out in the Annex.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 22 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.⁽²⁾ OJ No 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 22 to 28 June 1987

(ECU/100 kg net weight)		
CCT heading No	Description	Amount
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2052/87

of 10 July 1987

making imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2315/86 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (6) thereof,

Whereas Article 21 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 envisages *inter alia* that where the free-at-frontier price of a specified product, imported from a third country, stays below the reference price during at least three successive marketing days and where considerable quantities of that product are imported, imports of products listed, *inter alia*, in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 may be made subject to the condition that the free-at-frontier price is at least equal to the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3191/82 ⁽³⁾ laid down detailed rules for the reference price system in the fishery products sector and in particular for the determination of the free-at-frontier price referred to in Article 21 (3) of Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the reference price for frozen squid, listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81, for the 1987 fishing year was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4105/86 ⁽⁴⁾;

Whereas for the first five months of 1987 it has been established that Italy has imported squid of the genus *Loligo*, of species *Loligo patagonica*, originating in Poland, in frozen form, whole and non-cleaned, at abnormally low prices;

Whereas, for the above products, the free-at-frontier price of significant quantities remained below the reference price for three consecutive working days;

Whereas, since the imported product has the same commercial characteristics as the Community product, these imports have caused a fall in prices of the latter,

which has resulted in particular in a fall on the Italian market of up to 30 % of the 1986 average annual price; whereas, in view of the expected volume of imports, and their prices, there is a danger that this price situation could continue or even worsen in the coming months; whereas, in order to avoid disturbances due to offers at abnormally low prices, it is necessary to require imports for the products in question to observe the reference price;

Whereas, according to the second paragraph of Article 21 (6) of Regulation (EEC) No 3796/81, in the intervals between the periodic meetings of the Management Committee for Fishery Products, the measures provided for in this Regulation can be adopted by the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The placing into free circulation in the Community of squid of the genus *Loligo* in frozen form, whole and non-cleaned, of species *Loligo patagonica* falling within subheading ex 03.03 B IV a) 1 aa) of the Common Customs Tariff, originating in Poland, shall be subject to the condition that the free-at-frontier price is at least equal to the reference price given in the Annex.

2. However, paragraph 1 shall not apply to products for which it is proved that they were in transit towards the Community at the date of entry into force of this Regulation.

Interested parties shall provide proof to the satisfaction of the competent customs authorities that the conditions set out in the first subparagraph have been fulfilled, by means of all available customs and road, rail or marine transport documents.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 October 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 338, 30. 11. 1982, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1986, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

ANNEX

<i>(ECU per tonne net)</i>		
CCT heading No	Description	Reference price
ex 03.03 B IV a) 1 aa)	Squid (<i>Loligo</i>), whole, frozen, non-cleaned, of species <i>Loligo patagonica</i>	1 071

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2053/87
of 10 July 1987
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2004/87⁽⁹⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1987/88 marketing year, has not, to date, been fixed following the latest change in this system by the Council; whereas the amount of the subsidy for the 1987/88 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 4,502 ECU per 100 kg for colza and rape seed and on the basis of an abatement of 2,918 ECU per 100 kg for sunflower seed;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been changed by the Council for the 1987/88 marketing year; whereas the coefficients of equivalence applied to the prices of sunflower seed from third countries should be

adjusted accordingly and have not yet been fixed; whereas the amount of the subsidy for sunflower seed for the 1987/88 marketing year was calculated on the basis of coefficients of equivalence adapted to the new standard quality;

Whereas provisions specifying that the differential amount is calculated on the basis of the target price less 7,5 % should be adopted; whereas the differential amounts for the 1987/88 marketing year were calculated on this basis for colza and rape seed subject to the adoption by the Commission of the Regulation laying down the provisions in question;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2004/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹⁰⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹¹⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹²⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy for the 1987/88 marketing year for colza, rape and sunflower seed will be confirmed or replaced with effect from 11 July 1987 to take account, where appropriate, of the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities and of the effect of the change in the standard quality for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 8. 7. 1987, p. 39.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current (¹) 7	1st period (¹) 8	2nd period (¹) 9	3rd period (¹) 10	4th period (¹) 11	5th period (¹) 12
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	25,195	24,916	24,916	23,958	23,911	24,308
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	60,93	60,28	60,29	58,16	58,08	59,29
— Netherlands (Fl)	67,81	67,07	67,07	64,64	64,53	65,86
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 205,23	1 194,83	1 194,83	1 148,02	1 145,66	1 160,53
— France (FF)	183,74	181,55	181,34	173,39	172,86	176,46
— Denmark (Dkr)	218,43	215,94	215,94	207,38	206,90	208,81
— Ireland (£ Irl)	20,424	20,180	20,178	19,313	19,256	19,516
— United Kingdom (£)	14,808	14,586	14,586	13,823	13,734	13,887
— Italy (Lit)	38 992	38 516	38 410	36 891	36 774	37 188
— Greece (Dr)	2 647,51	2 577,86	2 553,53	2 368,10	2 340,42	2 329,84
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 752,55	3 707,41	3 684,90	3 517,68	3 506,24	3 519,37
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 961,56	4 905,84	4 875,92	4 687,44	4 673,09	4 699,96

(¹) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current (¹)	1st period (¹)	2nd period (¹)	3rd period (¹)	4th period (¹)	5th period (¹)
	7	8	9	10	11	12
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	27,695	27,416	27,416	26,458	26,411	26,808
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	66,90	66,25	66,26	64,13	64,04	65,26
— Netherlands (Fl)	74,50	73,76	73,76	71,33	71,22	72,55
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 325,40	1 315,00	1 315,00	1 268,19	1 265,83	1 280,69
— France (FF)	202,43	200,24	200,03	192,09	191,56	195,16
— Denmark (Dkr)	240,32	237,83	237,83	229,28	228,79	230,70
— Ireland (£ Irl)	22,503	22,259	22,257	21,392	21,335	21,595
— United Kingdom (£)	16,449	16,227	16,227	15,464	15,375	15,528
— Italy (Lit)	42 985	42 509	42 403	40 884	40 767	41 181
— Greece (Dr)	2 968,37	2 898,71	2 874,38	2 688,96	2 661,28	2 650,69
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54
— in another Member State (Pta)	4 138,08	4 092,95	4 070,44	3 903,22	3 891,78	3 904,91
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32
— in another Member State (Esc)	5 390,87	5 335,15	5 305,24	5 116,76	5 102,41	5 129,28

(¹) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 7	1st period (1) 8	2nd period (1) 9	3rd period (1) 10	4th period (1) 11
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	40,662	37,059	37,059	37,059	37,532
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	98,23	89,64	89,66	89,77	90,90
— Netherlands (Fl)	110,19	99,75	99,75	99,88	101,14
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 879,95	1 772,61	1 777,21	1 776,46	1 799,20
— France (FF)	274,91	270,14	269,84	269,28	272,82
— Denmark (Dkr)	340,15	321,23	321,23	321,23	325,37
— Ireland (£ Irl)	30,143	30,029	30,025	29,988	30,381
— United Kingdom (£)	22,391	21,738	21,738	21,738	22,049
— Italy (Lit)	59 660	57 319	57 164	57 321	58 077
— Greece (Dr)	3 656,70	3 849,63	3 814,05	3 795,91	3 856,61
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 798,33	3 897,86	3 864,99	3 850,71	3 923,66
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 241,97	6 868,57	6 822,10	6 807,43	6 891,38
— in another Member State (Esc)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 746,79	3 843,35	3 810,48	3 793,93	3 866,88
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76

(1) Subject to the amount to be deducted under the system of maximum guaranteed quantities and the effect of the new standard quality on the coefficients of equivalence.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
DM	2,075130	2,070050	2,065040	2,060250	2,060250	2,045830
Fl	2,336550	2,334090	2,331560	2,328830	2,328830	2,320090
Bfrs/Lfrs	43,035500	43,033000	43,030400	43,030300	43,030300	43,030600
FF	6,917750	6,927140	6,936680	6,947050	6,947050	6,978510
Dkr	7,866670	7,884480	7,902210	7,922730	7,922730	7,992920
£ Irl	0,774480	0,776718	0,778997	0,781071	0,781071	0,787128
£	0,699650	0,701000	0,702294	0,703567	0,703567	0,706870
Lit	1 502,70	1 507,26	1 511,98	1 516,00	1 516,00	1 529,49
Dr	155,78400	157,84200	159,82400	161,70300	161,70300	168,75500
Esc	162,24500	163,43400	164,63000	166,33100	166,33100	169,44500
Pta	143,48900	144,74000	145,67400	146,69400	146,69400	149,19200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2054/87

of 10 July 1987

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1913/87 of 2 July 1987 fixing for the 1987/1988 marketing year the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, the threshold prices and the amount of compensation for storage costs⁽³⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the

Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas any offer or prices taken into consideration which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0,73 ECU per 100 kilograms under the terms of Article 4 of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 1785/81 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,24 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed ;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in Article 3 (1), last indent of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾ ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto:

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 July 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	52,31 ^(?)
	B. Raw sugar	43,92 ⁽¹⁾ ^(?)

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

^(?) These amounts will be adjusted, where appropriate, on the basis of the decisions taken in respect of prices for the 1987/88 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

^(?) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2055/87

of 10 July 1987

correcting Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rate to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1953/87 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1002/87 ⁽⁶⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1956/87 ⁽⁷⁾;

Whereas a check has shown that an error was made in Part 4 of Annex I to the said Regulation; whereas, therefore, the Regulation in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1956/87 is corrected as follows:

1. In Part 4 of Annex I the amounts given for subheading 16.02 B I a) 1 aa) of the Common Customs Tariff are corrected as follows:

— in the column headed 'United Kingdom' the indent is replaced by '8,165',

— in the column headed 'Italy' the indent is replaced by '1 575',

— in the column headed 'Greece' the indent is replaced by '2 667,3'.

2. In Part 4 of Annex I, the amounts given for subheading 16.02 B I a) 1bb) of the Common Customs Tariff are corrected as follows:

— in the column headed 'United Kingdom' the amount '10,050' is hereby replaced by '10,993',

— in the column headed 'Italy' the amount '1 939' is hereby replaced by '2 121',

— in the column headed 'Greece' the amount '3 283,0' is hereby replaced by '3 591,2'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply, at the request of the party concerned, from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 July 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 68.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 3.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

**DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL**

of 25 June 1987

**extending the term of validity of a zero-duty tariff quota for laser-irradiated, grain-
oriented electrical sheet and plate**

(87/352/ECSC)

**THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EURO-
PEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,**

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

In the sole Article of the Decision of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 2 March 1987, on the opening of a zero-duty tariff quota in respect of 1 500 tonnes of laser-irradiated, grain-oriented electrical sheet and plate for the Federal Republic of Germany, 30 June 1987 shall be replaced by 31 December 1987.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

The President

H. DE CROO

**DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL**

of 25 June 1987

**extending the term of validity of a zero-duty tariff quota for laser-irradiated, grain-
oriented electrical sheet and plate**

(87/353/ECSC)

**THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EURO-
PEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,**

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

In the sole Article of the Decision of the Representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 7 April 1987, on the opening, for the Benelux countries, of a zero-duty tariff quota of 500 tonnes of laser-irradiated, grain-oriented electrical sheet and plate, 30 June 1987 shall be replaced by 31 December 1987.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

The President
H. DE CROO

COUNCIL DIRECTIVE**of 25 June 1987****amending certain directives on the approximation of the laws of the Member States relating to industrial products with respect to the distinctive numbers and letters indicating the Member States****(87/354/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the Act of Accession of Spain and Portugal adopted, for certain directives concerning the approximation of the laws of the Member States relating to industrial products, the distinctive letters 'GR' for the Hellenic Republic;

Whereas, in order to maintain the link with the designation for Greece in its national language, the distinctive letters 'EL' should be assigned to that Member State; whereas the directives concerned must therefore be amended accordingly,

Article 1

The directives listed in the Annex are hereby amended in accordance with the provisions set out therein.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 31 December 1987. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

⁽¹⁾ OJ No C 317, 10. 12. 1986, p. 5.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 150, 9. 6. 1987, p. 4.

ANNEX

The following Directives are amended as set out below :

1. Council Directive 70/157/EEC of 6 February 1970 (OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 16), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 211):

In Annex II, in the footnote relating to point 3.1.3, 'GR = Greece' is replaced by 'EL = Greece'.

In Annex IV, in the footnote concerning the distinctive letter(s) of the country granting type approval, 'GR = Greece' is replaced by 'EL = Greece'.

2. Council Directive 70/388/EEC of 27 July 1970 (OJ No L 176, 10. 8. 1970, p. 12), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 212):

In point 1.4.1 of Annex I, in the text in brackets, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece'.

3. Council Directive 71/127/EEC of 1 March 1971 (OJ No L 68, 22. 3. 1971, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 212):

In point 2.6.2.1 of Annex I, in the text in brackets, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece'.

4. Council Directive 71/316/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 202, 6. 9. 1971, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 212):

In the first indent of point 3.1 of Annex I and the first indent of point 3.1.1.1 (a) of Annex II, in the text in brackets, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece'.

5. Council Directive 74/483/EEC of 17 September 1974 (OJ No L 266, 2. 10. 1974, p. 4), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 212):

In Annex I, in the footnote relating to point 3.2.2.2, 'GR = Greece' is replaced by 'EL = Greece'.

6. Council Directive 76/114/EEC of 18 December 1975 (OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 31), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

In point 2.1.2 of the Annex, in the text in brackets, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece'.

7. In the following Directives, at the places mentioned, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece':

- (a) Council Directive 76/757/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 32), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex III point 4.2;

- (b) Council Directive 76/758/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 54), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex III point 4.2;

- (c) Council Directive 76/759/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 71), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex III point 4.2;

- (d) Council Directive 76/760/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 85), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex I point 4.2;

- (e) Council Directive 76/761/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 96), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex VI point 4.2;

- (f) Council Directive 76/762/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 122), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

Annex II point 4.2.

8. Council Directive 76/767/EEC of 27 July 1976 (OJ No L 262, 27. 9. 1976, p. 153), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):

In the first indent of point 3.1 of Annex I and in the first indent of point 3.1.1.1.1 of Annex II, in the text in brackets, 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece'.

9. In the following Directives 'GR for Greece' is replaced by 'EL for Greece' as indicated below:

- (a) Council Directive 77/536/EEC of 28 June 1977 (OJ No L 220, 29. 8. 1977, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):
Annex VI;
 - (b) Council Directive 77/538/EEC of 28 June 1977 (OJ No L 220, 29. 8. 1977, p. 60), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):
Annex II point 4.2.;
 - (c) Council Directive 77/539/EEC of 28 June 1977 (OJ No L 220, 29. 8. 1977, p. 72), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 213):
Annex II point 4.2.;
 - (d) Council Directive 77/540/EEC of 28 June 1977 (OJ No L 220, 29. 8. 1977, p. 83), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1983, p. 214):
Annex IV point 4.2.;
 - (e) Council Directive 77/541/EEC of 28 June 1977 (OJ No L 220, 29. 8. 1977, p. 95), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex III point 1.1.1.;
 - (f) Council Directive 78/764/EEC of 25 July 1978 (OJ No L 225, 18. 9. 1978, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex II point 3.5.2.1.;
 - (g) Council Directive 78/932/EEC of 16 October 1978 (OJ No L 325, 20. 11. 1978, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex VI point 1.1.1.;
 - (h) Council Directive 79/622/EEC of 25 June 1979 (OJ No L 179, 17. 7. 1979, p. 1), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex VI;
 - (i) Council Directive 84/528/EEC of 17 September 1984 (OJ No L 300, 19. 11. 1984, p. 72), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex I point 3.;
 - (j) Council Directive 84/530/EEC of 17 September 1984 (OJ No L 300, 19. 11. 1984, p. 95), as last amended by the 1985 Act of Accession (OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 214):
Annex I point 3.
-

COUNCIL DIRECTIVE

of 25 June 1987

amending Directive 71/316/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to common provisions for both measuring instruments and methods of metrological control

(87/355/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Annex II to Council Directive 71/316/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to common provisions for both measuring instruments and methods of metrological control ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 87/354/EEC ⁽⁵⁾,

must be supplemented by drawings of the distinguishing letters E for Spain, EL for Greece and P for Portugal;

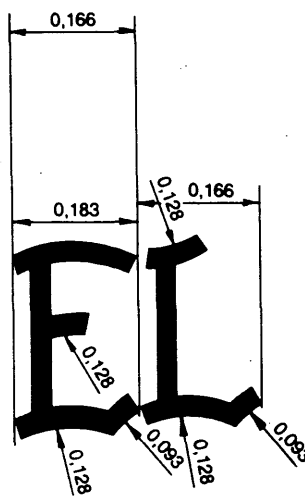
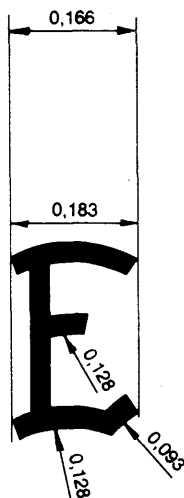
Whereas it is also necessary to amend the said Annex in order to replace the drawing of the distinguishing letters IR for Ireland by IRL,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. The drawings referred to in point 3.2.1 of Annex II to Directive 71/316/EEC are hereby supplemented by the distinguishing letters E, EL and P and the distinguishing letters IR are hereby replaced by IRL.

2. The models for these distinguishing letters are shown below:



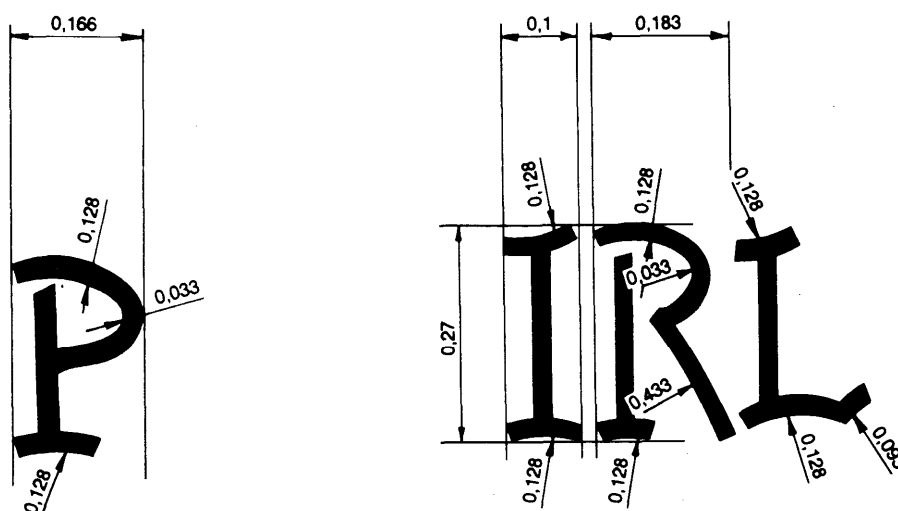
⁽¹⁾ OJ No C 317, 10. 12. 1986, p. 8.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 150, 9. 6. 1987, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 6. 9. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 43 of this Official Journal.

*Article 2*

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 31 December 1987. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

COUNCIL DIRECTIVE

of 25 June 1987

amending Directive 80/232/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the ranges of nominal quantities and nominal capacities permitted for certain pre-packaged products

(87/356/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, since the adoption of Directive 80/232/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 86/96/EEC ⁽⁵⁾, it has become necessary to add ranges of nominal quantities for certain pre-packaged products so as to remove barriers to trade for those products;

Whereas, whenever possible, it is advisable to ensure total harmonization of ranges of pre-packaged products so as to establish a transparent market for such products,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 80/232/EEC is hereby amended as follows:

1. The figure 1 is inserted before the existing text of Article 1 and the following paragraph added:

'2. By way of derogation from paragraph 1, this Directive shall also apply to the knitting yarns referred to in point 11 of Annex I, presented in a different form of packaging.'

2. The following sentence is added to Article 5:

'Pre-packages containing the products listed in point 11 of Annex I may be marketed after 31 December 1989 only in the nominal quantities given in point 11.'

3. The following is added to Annex I:

'11. KNITTING YARNS (quantity in g) consisting of natural fibres (animal, vegetable and mineral), chemical fibres and mixtures thereof.

10 — 25 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 —
300 — 350 — 400 — 450 — 500 — 1000

This value is the anhydrous mass of the yarn to which the conventional humidity allowance laid down by Directive 71/307/EEC is applied.'

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 30 June 1988. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

⁽¹⁾ OJ No C 317, 10. 12. 1986, p. 11.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 150, 9. 6. 1987, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 25. 2. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 55.

COUNCIL DIRECTIVE

of 25 June 1987

on the approximation of the laws of the Member States concerning products which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers

(87/357/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas in several Member States legal provisions or regulations are in force concerning certain products which, appearing to be other than they are, endanger the safety or health of consumers; whereas, however, these provisions differ in content, scope and field of application; whereas, in particular, these provisions concern in certain Member States all products which resemble foodstuffs while not being such whilst in other Member States they concern products likely to be confused with foodstuffs, especially confectionery;

Whereas this situation creates significant barriers to the free movement of goods and unequal competitive conditions within the Community without ensuring effective protection for consumers, especially children;

Whereas these obstacles to the establishment and operation of the common market must be eliminated and adequate protection ensured for consumers in accordance with the Council resolutions of 14 April 1975 and 19 May 1981 respectively on the first ⁽³⁾ and second programmes ⁽⁴⁾ of the European Economic Community for a consumer protection and information policy and the Council resolution of 23 June 1986 on a new impetus for consumer protection policy ⁽⁵⁾;

Whereas the health and safety of consumers should enjoy an equivalent level of protection in the different Member States;

Whereas to that end it is necessary to prohibit the marketing, import and both the production and the export of

products which, since they can be confused with foodstuffs, jeopardize the health or safety of consumers;

Whereas provision should be made for controls to be carried out by the competent authorities of the Member States;

Whereas, in accordance with the principles embodied in the Council resolutions on consumer protection, dangerous products must be withdrawn from the market;

Whereas provision should be made for the possibility of discussing and examining the measures taken by the Member States to ban such products or withdraw them from the market, so as to ensure uniform application throughout the Community of the principles embodied in this Directive; whereas such examination and discussion can be conducted within the Advisory Committee set up under Decision 84/133/EEC ⁽⁶⁾;

Whereas, given the possible need to widen the scope to cover dangerous imitations of foodstuffs and to evaluate and review the procedures laid down in this Directive, provision should be made for the Council, two years after the implementation of the Directive and acting on a Commission report on experience gained, to decide on the possible adjustment of the provisions of the Directive,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

1. This Directive applies to the products, defined in paragraph 2 below, which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers.

2. The products referred to in paragraph 1 above are those which, although not foodstuffs, possess a form, odour, colour, appearance, packaging, labelling, volume or size, such that it is likely that consumers, especially children, will confuse them with foodstuffs and in consequence place them in their mouths, or suck or ingest them, which might be dangerous and cause, for example, suffocation, poisoning, or the perforation or obstruction of the digestive tract.

⁽¹⁾ OJ No C 156, 15. 6. 1987.

⁽²⁾ OJ No C 150, 9. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 92, 25. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 133, 3. 6. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 167, 5. 7. 1986, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1984, p. 16.

Article 2

Member States shall take all the measures necessary to prohibit the marketing, import and either manufacture or export of the products referred to in this Directive.

Article 3

Member States shall in particular ensure that checks are carried out on products on the market to ascertain that no product falling within the scope of this Directive is being marketed and shall take all necessary measures to ensure that their competent authorities withdraw or cause to be withdrawn from their markets any product covered by this Directive.

Article 4

1. If a Member State takes a specific measure pursuant to Articles 2 and 3, it shall inform the Commission thereof. It shall give a description of the product and the grounds for its decision.

Where details of the product are already required under Decision 84/133/EEC, no further notification is required under this Directive.

The Commission shall forward the details to the other Member States at the earliest opportunity.

2. The Committee set up by Decision 84/133/EEC may be requested by the Commission or a Member State

to enter into an exchange of views on questions relating to the application of this Directive.

Article 5

Two years after the date referred to in Article 6, on the basis of a Commission report on experience gained, accompanied by appropriate proposals, the Council shall take a decision on a possible adjustment to this Directive, in particular with a view to extending its scope to cover dangerous imitations other than imitations of foodstuffs and any review of the procedures laid down in Article 4.

Article 6

1. Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than 26 June 1989. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 7

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

COUNCIL DIRECTIVE

of 25 June 1987

amending Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers

(87/358/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Directive 70/156/EEC ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, laid down the Community type-approval procedure for vehicles built in compliance with the technical requirements set out in specific directives and also the list of vehicle parts and characteristics covered by those directives;

Whereas, in order to eliminate the possibility of misinterpretation arising from the wording of certain Articles of that Directive, it is necessary that minor corrections be made;

Whereas, in order that the said type-approval procedure may be comprehensive in its application, it is necessary that it cover components as well as separate technical units and that each concept should be accurately defined;

Whereas, in order to apply the said type-approval procedure correctly, control of the conformity of production should include verification of the arrangements which have been made by the manufacturer to ensure that vehicles, separate technical units or components in production conform to the approved type;

Whereas, to reduce the amount of documentation now in circulation between Member States, the type-approval certificate, either in accordance with the relevant separate directive or the partially-completed type-approval certificate as annexed to Directive 70/156/EEC, should satisfy the normal information requirements of Member States, which have the option of requesting a more complete body of technical information;

Whereas the administrative procedures governing the relationships between Member States, where one Member State demonstrates to the type-approving Member State

that a number of vehicles do not conform to the approved type and that there is therefore reason to believe that production conformity has not been adequately ensured, need to be clarified;

Whereas, in cases where the separate directives provide that a separate technical unit must bear the type-approval number, it should not be mandatory that each unit be accompanied by a certificate of conformity; whereas a manufacturer of a separate technical unit should in any case be required to provide information concerning any restrictions on its use and conditions relating to the fitting of the unit,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 70/156/EEC is hereby amended as follows:

1. Articles 1 and 2 are replaced by the following:

'Article 1

For the purposes of this Directive:

- "vehicle" means any motor vehicle intended for use on the road, with or without bodywork, having at least four wheels and a maximum design speed exceeding 25 km/h, and its trailers, with the exception of vehicles which run on rails and of agricultural tractors and machinery,
- "separate technical unit" means a device, subject to the requirements of a separate directive, intended to be part of a vehicle which may be type-approved separately but only in relation to one or more specified types of vehicles,
- "component" means a device, subject to the requirements of a separate directive, intended to be part of a vehicle which may be type-approved independently of a vehicle.

Article 2

For the purposes of this Directive:

- (a) "national type approval" means the administrative procedure known as:
 - "agrément par type"/"typegoedkeuring" in Belgian law,
 - "standardtypegodkendelse" in Danish law,

⁽¹⁾ OJ No C 48, 25. 2. 1987, p. 4.

⁽²⁾ Opinion delivered on 19 June 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 42, 23. 2. 1970, p. 1.

- "allgemeine Betriebserlaubnis" in German law,
- "έγκριση τύπου," in Greek law,
- "homologacion de tipo" in Spanish law,
- "réception par type" in French law,
- "type approval" in Irish law,
- "omologazione" or "approvazione del tipo" in Italian law,
- "agrément" in Luxembourg law,
- "typegoedkeuring" in Netherlands law,
- "aprovação de marca e modelo" in Portuguese law,
- "type approval" in United Kingdom law.

(b) "EEC type-approval" means the procedure whereby a Member State certifies that a vehicle type, separate technical unit or component satisfies the technical requirements of the separate directives and the checks listed in the EEC type-approval certificate, the model of which is given in Annex II, and, where applicable, completed by the Annex to the type-approval certificate as contained in the appropriate separate Directives.

2. Articles 4 and 5 are replaced by the following:

Article 4

1. Each Member State shall approve all vehicle types which satisfy the following conditions:

- (a) the vehicle type must conform to the particulars in the information document;
- (b) the vehicle type must satisfy the checks listed in the model, referred to in Article 2 (b), of the type-approval certificate.

2. A Member State granting type-approval shall take the necessary measures to verify, in so far as is necessary and if need be in cooperation with the competent authorities of the other Member States, that adequate arrangements have been made to ensure that vehicles in production conform to the approved type.

3. A Member State which has granted type-approval shall take the necessary measures to verify, in so far as is necessary and if need be in cooperation with the competent authorities of the other Member States, that the arrangements referred to in paragraph 2 continue to be adequate and that production models conform to the approved type. Verification that production models conform to the approved type shall be limited to spot checks, unless specified otherwise in the separate directives.

4. Each Member State shall complete all the sections of a type-approval certificate for each vehicle type which it approves.

Article 5

1. The competent authorities of each Member State shall, within one month, send the competent authorities

of the other Member States a copy of the type-approval certificate for each vehicle type which they approve or refuse to approve.

2. Member States may, however, request from a Member State which has granted type-approval or the manufacturer or his authorized representative, further information contained in the technical documents listed in the type-approval certificate.

3. The manufacturer or his authorized representative in the country of registration shall complete a certificate of conformity, the model of which is given in Annex III, for each vehicle manufactured in conformity with the approved type.

4. Member States may, however, for purposes of taxation of a vehicle or completion of its registration documents, ask for particulars not mentioned in Annex III to be given on the certificate of conformity, provided that such particulars are explicitly stated on the information document or can be derived therefrom by a straightforward calculation.

3. The following is deleted from Article 6 (2):

'... and shall send the competent authorities of the other Member States, in periodic batches, copies of amendments to information documents which have already been distributed.'

4. Article 7 (2) is replaced by the following:

'2. Nevertheless, this certificate shall not prevent a Member State from taking such measures in respect of vehicles which do not conform to the approved type.

There shall be failure to conform to the approved type where deviations from the particulars in the type-approval certificate and/or the information document are found to exist and where these deviations have not been authorized under Article 6 (2) or (3) by the Member State which granted the type-approval. A vehicle shall not be considered to deviate from the approved type where tolerances are permitted by separate directives and these tolerances are respected.'

5. Article 8 is replaced by the following:

Article 8

1. If a Member State which has granted EEC type-approval finds that a number of vehicles accompanied by a certificate of conformity do not conform to the type which it has approved, it shall take the necessary measures to ensure that production models once more conform to the approved type. The competent authorities of that State shall advise those of the other Member States of the measures taken, which may, where necessary, extend to withdrawal of EEC type-approval.

2. If a Member State demonstrates that a number of vehicles accompanied by a certificate of conformity do not conform to the approved type it may request the Member State which granted the EEC type-approval to verify that production models conform to the approved type. The Member State which granted the EEC type-approval shall conduct the requested conformity of production check, within six months of the date of request, with, if it is considered necessary, the cooperation of the Member State which requested that such a check be conducted.

Where a failure to conform has been established, the competent authorities of the Member State which granted type-approval shall take the measures outlined in paragraph 1.

3. The competent authorities of the Member States shall inform each other within one month of any withdrawal of EEC type-approval, and of the reasons for such measure.

4. If the Member State which granted EEC type-approval disputes the failure to conform notified to it, the Member States concerned shall endeavour to settle the dispute.

The Commission shall be kept informed and shall, where necessary, hold appropriate consultations for the purpose of reaching a settlement.

6. Article 9a is amended as follows:

'Article 9a

1. Where the separate directives make express provision for so doing, EEC type-approval may also be granted to types of systems or parts of vehicles which form a separate technical unit and to components in accordance with Articles 3 to 9 and 14.

2. Where the separate technical unit or the component to be approved fulfils its function or offers a specific feature only in conjunction with other components of the vehicle and for this reason compliance with one or more requirements can be verified only when the separate technical unit or the component to be approved operates in conjunction with other vehicle components, whether real or simulated, the scope of the EEC type-approval of the separate technical unit or component must be restricted accordingly. The EEC type-approval certificate for a separate technical unit or component shall then include any restrictions on its use and shall indicate any conditions for fitting it. Observance of these restrictions and conditions shall be verified at the time of EEC type-approval of the vehicle.

3. However, the holder of EEC type-approval for a separate technical unit or a component granted in

accordance with this Article shall complete the certificate provided for in Article 5 (3) and affix to each unit or component manufactured in conformity with the approved type the trade name or mark, the type and, if the separate directive so provides, the type-approval number. In the latter case, there shall be no obligation to complete the certificate provided for in Article 5 (3).

4. The holder of an EEC type-approval certificate which, in accordance with the provisions of paragraph 2, includes restrictions on its use, shall deliver with each unit or component manufactured detailed information on these restrictions and shall indicate any conditions for fitting it.

7. The third indent of Article 10 (1) is replaced by the following:

— on application by the manufacturer or his authorized representative and on submission of the information required by the separate directive, the Member State concerned shall complete the type approval certificate in accordance with the relevant separate directive. A copy of this certificate shall be issued to the applicant. With respect to vehicles of the same type, other Member States shall accept this copy as proof that the requisite tests have been carried out.'

Article 2

The documents listed in the Annex to this Directive shall be considered to be equivalent to the type-approval certificate to which reference is made in the third indent of Article 10 (1) of Directive 70/156/EEC.

Article 3

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 1 October 1988. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall arrange to forward to the Commission the text of the essential domestic legal provisions which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

ANNEX

- EEC type-approval certificate in respect of a separate technical unit,
 - EEC type-approval certificate for a technical unit,
 - EEC type-approval certificate of a separate technical unit,
 - model EEC component type-approval certificate,
 - model EEC type-approval certificate,
 - Annex to the EEC vehicle type-approval certificate,
 - Annex to the EEC type-approval certificate,
 - communication concerning the type-approval,
 - communication concerning the approval or, the type-approval certificate, partially filled in, for a motor vehicle, the model of which is given in Annex II to Directive 70/156/EEC.
-

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1863/87 of 25 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for sherry falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1987 to 1988)

(Official Journal of the European Communities No L 176 of 1 July 1987)

On page 7, Article 2 (2), in the table against the entry for France :

for: '710',

read: '510'.
